

Summary

VOWEL CHANGES IN THE SIX-VOLUME KRALICE BIBLE. PART II: THE SCOPE OF CHANGES SINCE THE END OF THE FOURTEENTH CENTURY

The contribution explores how vowel changes carried out from the end of the fourteenth to the sixteenth centuries affected the Six-Volume Kralice Bible (1579–1594). Leaving aside the problem of vowel quantity, the author follows the changes embracing the methodological view of registering differences in the Six-Volume Kralice Bible as compared to Present-Day Standard Czech. The changes in the fifteenth and early sixteenth centuries such as $y > ej$, $é > í$ and the initial $ú > ou$, common in the Central Bohemian dialect and elsewhere, were to varying degrees prevented from wide acceptance in the Six-Volume Bible and were at least partially utilized to form and distinguish the prestigious biblical style. The contribution specifies in detail the scope of employment of these changes in the Six-Volume Kralice Bible and the extent of certain other changes affecting vocalism and thus contributes to a recognition of the Czech biblical style.

Keywords: Six-Volume Kralice Bible; vowel changes; Old Czech; Modern Standard Czech; Jan Blahoslav

ROBERT DITTMANN
Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.
Jilská 1, 110 00 Praha 1
Česká republika
dittmann@email.cz